

Germany-Dortmund: Engineering design services

OJ S 84/2023 28/04/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stiftung Industriedenkmalpflege und Geschichtskultur

Postal address: Emscherallee 11

Town: Dortmund

NUTS code: DEA52 Dortmund, Kreisfreie Stadt

Postal code: 44369

Country: Germany

Contact person: Frau Regina Schmitz

E-mail: schmitz@industriedenkmal-stiftung.de

Internet address(es):

Main address: www.industriedenkmal-stiftung.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y436SSP/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y436SSP>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: assmann GmbH

Postal address: Baroper Str. 237

Town: Dortmund

NUTS code: DEA52 Dortmund, Kreisfreie Stadt

Postal code: 44227

Country: Germany

E-mail: wulle@assmanngruppe.com

Internet address(es):

Main address: www.assmanngruppe.com

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Stiftung des privaten Rechts

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

II.1.2. Main CPV code

71320000 Engineering design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Das Magazingebäude befindet sich in Randlage im Süden des Areals. Es wurde 1952 als Sägewerk für die benachbarte Zeche Hansa errichtet. Aus dieser Zeit stammen auch die 6 großen Tore jeweils auf der Vorder- und Rückseite, durch die die Baumstämme durch das Gebäude hindurchgeführt wurden. Auch der im Norden angebaute Spänebunker ist ein Relikt aus dieser Zeit. Das Gebäude ist teilunterkellert.

Das Gebäude soll im Zuge der IGA 2027 eine neue Nutzung erhalten. Aufgrund des im Rahmen der Internationalen Gartenausstellung nach Süden verlegten und neu gestalteten Eingangsbereichs kommt dem - bisher in Randlage verorteten - Gebäude eine nun sehr zentrale Rolle zu: es soll das Eingangsgebäude zur IGA werden und nach 2027 das der Kokerei Hansa bleiben.

Die Arbeiten gliedern sich in zwei Themengebiete: die denkmalgerechte Dach- und Fachsanierung der Gebäudehülle und den nutzungsspezifischen Ausbau.

Dies ist im Rahmen der zu beauftragenden Generalplanungsleistungen besonders zu berücksichtigen.

Folgende Funktionen sind in der Halle konkret zu berücksichtigen:

- Eingestellter Infopunkt (z.B. als Container) mit Kassenfunktion
- Stauraum für Infomaterial
- Schließflächen für Besucher
- Garderobe
- Shop / Verkaufsfläche
- Sammelpunkt für Führungen / Besuchergruppen
- Medienbereich, in dem ggf. Filme gezeigt werden können (Medientechnik ist nicht mitzuplanen)

Gleichwohl steht das Grundprinzip fest, d.h. eigene, alternative Ansätze wie grundsätzlich mit dem Gebäude umgegangen werden kann, sind nicht Bestandteil der Aufgabe.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services, 71200000 Architectural and related services, 71221000 Architectural services for buildings, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71250000 Architectural, engineering and surveying services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA52 Dortmund, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Im Rahmen der Ausschreibung wird ein Generalplaner gesucht, welcher die Fachrichtungen Architektur, Tragwerksplanung und Planung der technischen Gebäudeausrüstung sowie Brandschutz und Bauphysik abdeckt, um die skizzierte Planungsaufgabe weiterzuentwickeln und (über alle Leistungsphasen) baulich zu realisieren. Im Rahmen der Angebotsabgabe gilt es u.a. die konzeptionelle Herangehensweise sowie eine Sanierungsstrategie darzulegen. Da der Antrag auf Zuwendung für die bauliche Realisierung im Jahr 2023 gestellt werden muss, ist bis Ende August 2023 eine Kostenberechnung zu erarbeiten.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Darstellung und Struktur der beabsichtigten Ablauforganisation und der Aufbauorganisation des Bieters / Weighting: 3

Quality criterion - Name: Qualität des Projektteams - Qualifikation/ Erfahrung und Arbeitsweise der im Auftragsfall eingesetzten Projektleitung und stellv. Projektleitung / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Aussagen zur Einhaltung der Fristen bzw. Zeiträume gem. Vertrag. Erläuterungen der terminlichen Abfolge unter Darstellung der Terminmeilensteine, Planungs- und Ausführungsphasen sowie ggf. Nennung von Optimierungsmöglichkeiten Aussagen im Projektkonzept zu Maßnahmen der Terminplanung, -kontrolle und -steuerung für dieses Projekt / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Aussagen im Projektkonzept zu Maßnahmen der Kostenplanung, -kontrolle und -steuerung für dieses Projekt / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Aussagen im Projektkonzept zu den typischen Risiken und Fehlern bei der Leistungserbringung in allen zu beauftragenden Leistungsphasen sowie Vorschläge zum Vermeiden dieser Fehler / Weighting: 12

Quality criterion - Name: Durchdringung des Projekthinhaltes / Nennung eigener Lösungsansätze / Weighting: 30

Cost criterion - Name: Honorarangebot / Weighting: 30

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Rückfragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die Vergabeplattform über die Funktion "Kommunikation" bis spätestens zum 16. Mai 2023 einzureichen.

Im Sinne einer Gleichbehandlung aller Bieter werden mögliche Rückfragen auch den anderen Bietern in anonymisierter Form zur Kenntnis gebracht.

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Jeder Bieter / jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft hat mit dem Angebot im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Formulars folgende Angaben / Unterlagen einzureichen:

- 1) Nachweis der Berufsqualifikation entsprechend Ziffer III.2.1) durch Bestätigung einer Kammer über die Mitgliedschaft oder Vorlage einer Urkunde bzw. eines Prüfzeugnisses, welche zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt-/in berechtigt.
- 2) Eigenerklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 Abs. 1 GWB, § 123 Abs.4 GWB sowie § 124 Abs. 1 GWB, zur Unabhängigkeit von Liefer- und Ausführungsinteressen gemäß § 73 Abs. 3 VgV. Die Eigenerklärung ist in der Unterlage Formular zum Eignungsnachweis zu finden.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1) Jahresgesamtumsätze der abgeschlossenen Geschäftsjahre 2020, 2021 und 2022.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der durchschnittliche Honorarumsatz für den Objektplaner der letzten drei Geschäftsjahre muss mindestens 500.000 EUR aufweisen. Andernfalls wird der Bieter / die Bietergemeinschaft ausgeschlossen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1) Angaben zur Anzahl der Mitarbeiter (Führungskräfte, technische Mitarbeiter mit Hochschulabschluss, Meister, Techniker oder Zeichner) für die Jahre 2020, 2021, 2022 im jeweiligen Jahresdurchschnitt.

- 2) Drei Referenzen, die die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllen.

Alle drei realisierten Referenzprojekte beinhalten ein "Bauen im Bestand".

Alle drei Referenzprojekte betreffen Projekte, für die ein Eintrag in die Denkmalliste vorliegt.

Alle drei Referenzprojekte beinhalten die Leistungsphasen 1-8 (Objektplanung).

Von den drei Referenzen besitzt mindestens ein Referenzprojekt eine industrielle Vornutzung ("Industriekultur")

Ebenfalls wurde mindestens ein Referenzprojekt mit Fördermitteln realisiert.

Alle drei Referenzprojekte müssen in den letzten 5 Jahren fertig gestellt worden sein. Es gilt die Übergabe an den AG (rechtsgeschäftliche Abnahme). Stichtag ist der 02.05.2018

Die Gesamt-Projektkosten (Kostengruppen 200 bis 700) der drei Referenzprojekte müssen jeweils mindestens 1,0 Mio. EUR brutto betragen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter eines Bieters / einer Bietergemeinschaft muss im Zeitraum der letzten drei Geschäftsjahre mindestens bei 10 Mitarbeitern liegen.

Jeder Bieter / jede Bietergemeinschaft muss mindestens drei Referenzen nachweisen, die die oben genannten Mindestanforderungen erfüllen.

Andernfalls wird der Bieter / die Bietergemeinschaft ausgeschlossen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestabdeckungssumme von 2 000 000 EUR für Personen- und 2 000 000 EUR für sonstige Schäden, (sollten die Mindestdeckungssummen nicht erreicht werden, ein Versicherungsschutz aber bestehen, so genügt eine Erhöhung im Auftragsfall).

Der Nachweis in der geforderten Deckungshöhe wird erst nach Auftragserteilung notwendig. Sofern der Bewerber eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) einreichen möchte, muss dieser sicherstellen, dass die EEE sämtliche zuvor genannten Angaben/Erklärungen /Nachweise enthält.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 25/05/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/08/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 25/05/2023 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y436SSP

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48128

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/04/2023